



Dehon
O MELHOR CONCEITO EM EDUCAÇÃO



COLÉGIO DEHON
AV. JOSÉ ACÁCIO MOREIRA, 787 - TUBARÃO SC
VINCULADO AO SISTEMA ESTADUAL DE ENSINO
ENTIDADE MANTENEDORA: UNIVERSIDADE DO SUL DE SANTA CATARINA - UNISUL
RECONHECIDO PELA PORTARIA Nº 1865 DE 12 DE DEZEMBRO DE 1954 / MEC

AUTORIZAÇÃO DO CURSO: PARECER 223/1997/CEE/SC - PORTARIA E/653/SED/1997 - PUBLICADO NO DOE Nº 15.774 de 03/10/1997

O Diretor do Colégio Dehon, no uso de suas atribuições e tendo em vista a conclusão do curso de Ensino Médio, no ano de 2018, confere o presente Certificado a

CLARA GIORDANI MEURER

de nacionalidade brasileira, nascido(a) em 02 de fevereiro de 2001, no município de Tubarão - Santa Catarina, portador(a) da CI nº 5945565, para que lhe sejam assegurados todos os direitos e prerrogativas legais.

Tubarão, 01 de dezembro de 2018.

Eilana Machado
Eilana Machado
Secretário(a)
Portaria G.R. 868/09

CLARA GIORDANI MEURER
Aluno(a)

Prof. José Antônio Mattioli
Prof. José Antônio Mattioli
Diretor(a)
Portaria G.R. 853/09

ESTADO DE SANTA CATARINA
MUNICÍPIO DE TUBARÃO - COLÉGIO DEHON

Curso de Ensino Médio
reconhecida pela Portaria E 553 / SED
e Parecer 223/97 / CEE
Certificado Registro nº 661
Relação nº 27 Livro nº 01 Folhas nº 92
Tubarão, em 01 de dezembro de 2018
Eladrado matuella
Secretária Diretor

Histórico Escolar - Ensino Fundamental

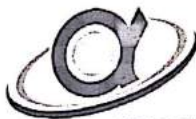


Entidade Mantenedora: Centro Educacional Alpha Ideal

Av. Felipe Schmidt, 1494

Braço do Norte SC

88750-000 (48) 3658-3614



ALPHA IDEAL
Com você, para a vida

Autorização p/ Funcionamento: E 409/95

E 138/96

E 043 SED de 03/07/2002

1 - Aluno

2002161-Clara Giordani Meurer

2 - Município

Braço do Norte

3 - UF

SC

4 - Nacionalidade

Brasileiro(a)

5 - RG

6 - Data Nascimento

02/02/2001

7 - Nome do Pai

Amilton Wiggers Meurer

8 - Nome da Mãe

Elis Regina Giordani Meurer

	1º Ano		2º Ano		3º Ano		4º Ano		5º Ano		6º Ano		7º Ano		8º Ano		9º Ano	
Disciplinas	Nota	F	Nota	F	Nota	F	Nota	F	Nota	F	Nota	F	Nota	F	Nota	F	Nota	F
Arte	PD	-	10,0	99	10,0	93	10,0	95	9,25	93	9,63	92	9,50	90	9,13	96	8,38	91
Ciências	PD	-	9,63	-	8,75	-	9,13	-	9,38	-	8,38	93	7,88	90	9,00	100	7,63	98
Educação Física	PD	-	9,88	-	10,0	-	10,0	-	9,88	-	9,75	95	9,50	97	7,88	98	7,25	96
Espanhol	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9,25	100	8,63	90	8,38	92	8,88	90
Filosofia	PD	-	10,0	-	9,63	-	10,0	-	9,88	-	9,38	92	9,25	98	9,00	93	8,88	96
Geografia	PD	-	9,88	-	8,50	-	9,25	-	8,13	-	7,75	89	8,00	95	7,63	98	7,50	85
História	PD	-	9,75	-	8,88	-	9,38	-	8,75	-	9,38	95	9,00	94	8,63	98	7,88	90
Ling. Estr. Mod. (Inglês)	PD	-	10,0	-	9,75	-	9,25	-	9,88	-	10,0	94	9,63	100	9,13	83	8,13	83
Língua Portuguesa	PD	-	9,88	-	9,63	-	8,88	-	9,13	-	9,38	94	8,88	91	8,13	90	7,63	83
Matemática	PD	-	10,0	-	9,13	-	9,25	-	9,25	-	8,75	95	8,25	91	8,25	93	7,50	87
Produção Textual	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9,25	95	8,38	82
Ano	2007		2008		2009		2010		2011		2012		2013		2014		2015	
Frequência %	-		99,00		92,00		94,00		93,00		94,00		94,00		94,00		89,00	
Resultado Final	Aprovado *		Aprovado		Aprovado		Aprovado		Aprovado		Aprovado		Aprovado		Aprovado		Aprovado	

Ano	Série	Estabelecimento	Município	UF
2007	1º Ano	Centro Educacional Alpha Ideal	Braço do Norte	SC
2008	2º Ano	Centro Educacional Alpha Ideal	Braço do Norte	SC
2009	3º Ano	Centro Educacional Alpha Ideal	Braço do Norte	SC
2010	4º Ano	Centro Educacional Alpha Ideal	Braço do Norte	SC
2011	5º Ano	Centro Educacional Alpha Ideal	Braço do Norte	SC
2012	6º Ano	Centro Educacional Alpha Ideal	Braço do Norte	SC
2013	7º Ano	Centro Educacional Alpha Ideal	Braço do Norte	SC
2014	8º Ano	Centro Educacional Alpha Ideal	Braço do Norte	SC
2015	9º Ano	Centro Educacional Alpha Ideal	Braço do Norte	SC

PD = Parecer Descritivo

* Aprovado conforme parecer descritivo.

Braço do Norte, 01/12/2015

Local e Data

Diretor(a)
Amanda Mayon Braga
Diretora
C. E. Alpha Ideal

Secretário(a)
Iris Maria dos Santos
Secretária
C. E. Alpha Ideal

**COLÉGIO DEHON**

ENTIDADE MANTENEDORA: UNIVERSIDADE DO SUL DE SANTA CATARINA - UNISUL.
AV. JOSÉ ACÁCIO MOREIRA, 787 - FONE (48) 3621 3007 - CEP: 88704-900 - TUBARÃO/SC.

RECONHECIDO PELA PORTARIA Nº 1865 DE 12 DE DEZEMBRO DE 1954 / MEC
AUTORIZAÇÃO DO CURSO: PARECER 223/1997/CEE/SC - PORTARIA E/553/SED /1997 -
PUBLICADO NO DOE Nº 15.774 de 03/10/1997



Nome do Aluno			Carteira de Identidade
CLARA GIORDANI MEURER			5945565
Data de Nascimento	Nacionalidade	Naturalidade	
2/2/2001	BRASILEIRA	TUBARÃO/SC	
Nome do Pai		Nome da Mãe	
AMILTON WIGGERS MEURER		ELIS REGINA GIORDANI MEURER	

Histórico Escolar do Ensino Médio

DISCIPLINAS	1ª SÉRIE	2ª SÉRIE	3ª SÉRIE	CARGA HORÁRIA TOTAL
	NOTA	NOTA	NOTA	
Arte	7,2	-----	-----	40
Atualidade	7,7	-----	7,3	80
Biologia	7,5	-----	5,9	320
Educação Física	8,7	-----	8,9	160
Espanhol	8,0	-----	7,0	80
Filosofia	8,3	-----	8,1	80
Física	7,0	-----	7,2	320
Geografia	7,2	-----	7,1	200
História	8,1	-----	7,1	200
Literatura	8,6	-----	7,2	80
Língua Inglesa	8,4	-----	9,3	80
Língua Portuguesa	7,0	-----	7,0	160
Matemática	7,1	-----	6,3	320
Química	7,7	-----	6,0	320
Redação	7,6	-----	7,4	120
Sociologia	7,7	-----	7,6	80
RESULTADO FINAL	APROVADO		APROVADO	

SÉRIE	ANO	ESTABELECIMENTO	CIDADE	U.F.
1ª	2016	COLÉGIO DEHON	TUBARÃO	SC
3ª	2018	COLÉGIO DEHON	TUBARÃO	SC

Observações

- 2ª série do Ensino Médio, em 2017, na Oak Park High School, na Califórnia - EUA. Documentos anexos.
- Matrícula homologada para a 3ª série do Ensino Médio, no Colégio Dehon, em 2018.

Local e Data

TUBARÃO, 1/12/2018

Secretário(a)

Eliana Machado
Eliana Machado
Portaria G.R. 868/09

Diretor(a)

Prof. José Antônio Mattiella
Prof. José Antônio Mattiella
Portaria G.R. 853/09



Elias Guttman
Tradutor Público e Intérprete Comercial - Inglês

Matrícula Juceesp No. 850 - CPF 205.428.488-06
 RG 13.255.413 - CCM 2.939.360 - INSS 1.162.477.364-2
 Alameda Casa Branca, 844 - CEP: 01408-000 - São Paulo/SP

Fone: (55 11) 3884-5320 - FAX: (55 11) 3884-9038 - e-mail: etradutor@gmail.com

Tradução 31339

Livro CCLIX

Página 324 a 325

O abaixo assinado Tradutor Público e Intérprete Comercial, em exercício nesta cidade de São Paulo, nomeado nos termos da Lei para o inglês e português, certifica que lhe foi apresentado um documento exarado em idioma inglês, a fim que de que o traduzisse para o vernáculo, o que cumpre em virtude de seu ofício, como segue:-----
 (O DOCUMENTO APRESENTADO ERA UM HISTÓRICO ESCOLAR EMITIDO PELA OAK PARK HIGH SCHOOL ("ESCOLA DE ENSINO MÉDIO OAK PARK"). LIA-SE:)------

Nome do Aluno/Endereço/Telefone	Identificação do Aluno	Gênero
Clara Giordani Meurer	2010816	Feminino
10881 Citrus Dr		Data de Nascimento
Moorpark, CA 93021-9718	Identificação do Estado do Aluno	02/02/2001
805-208-5445	6187825056	
Local de Nascimento		
Braco do Norte, UU BR		
Emitido para		Data de Impressão
---		13/02/2018
		1 de 1

Oak Park Unified SD Histórico Oficial				
Oak Park High School 899 N Kanan Rd Oak Park, CA 91377			818-735-3300	
Data de Entrada	Conselho	Término do Período	Sala de	Série
07/08/2017	Jennifer Charrett	21/12/2017	2019	11
Data de Saída	Motivo de Saída	Data de Graduação	Tipo de Diploma	
21/12/2017	240-Mudou-se para outra	---	---	
Tipo do Índice Geral de Avaliação		Índice Geral de Avaliação	Créditos Tentados	
Cal Grant		2,5000	20,0000	
Total (Não-ponderada)		2,6000	25,0000	
Universidade da Califórnia/Universidade Do Estado da Califórnia		2,2500	20,0000	
Total de Créditos de Graduação Obtidos:			25,0000	

Identificação do Curso	Curso	Mrk1	Mrk2	Créditos
Oak Park High School	Série 11	Semestre 1	12/17	
CFM-ALG1	Álgebra I (CP)	B-		5,0000
CPSOC-US	História dos Estados Unidos (CP)	D-		5,0000
CPEN-ENG	Inglês II (CP)	C		5,0000
GE-EDUC	Introdução ao Aluno Internacional	A		5,0000
CPSCI-BIO	Biologia (CP)	B-		5,0000
PERÍODO:	Índice Geral de Avaliação	2,6000	Créditos	25,0000
CUMULATIVO:	Índice Geral de Avaliação	2,6000	Créditos	25,0000
Trabalho em Progresso		Entrada	Saída	
Oak Park High School	Série 11			
EN-ENG2C	Inglês II (CP)	07/08/2017	21/12/2017	
GE-EDUC	Introdução ao Estudante Internacional	07/08/2017	21/12/2017	
M-ALG1CP	Álgebra II (CP)	07/08/2017	21/12/2017	
SOC-USII	História dos Estados Unidos (CP)	07/08/2017	21/12/2017	



Elias Guttman
Tradutor Público e Intérprete Comercial - Inglês

Matrícula Juceesp No. 850 - CPF 205.428.458-06

RG 13.255.413 - CCM 2.939.360 - INSS 1.162.477.364-2

Alameda Casa Branca, 844 - CEP: 01408-000 - São Paulo/SP

Fone: (55 11) 3884-5320 - FAX: (55 11) 3884-9038 - e-mail: etradutor@gmail.com

Tradução 31339

Livro CCLIX

Página 324 a 325

STUDY	Sala de Estudos (Outono)	07/08/2017	21/12/2017
SCI-BIO	Biologia (CP)	10/08/2017	21/12/2017

Legenda do Curso (CP: Universidade da Califórnia/Universidade do Estado da Califórnia. H/AP: Honras, r: Repetidas) Etiquetas da Coluna (Mkkl: Acadêmica) Notas em Letras com +/- (A: Excelente, A+: Excelente, A-Excelente. B: Acima da Média, B+: Acima da Média, B-: Acima da Média, C Média, C+: Média, C-: Média, I/C Incompleta/ C,D: Abaixo da Média, D+ Abaixo da Média, D- Abaixo da Média, F: Reprovado, I: Incompleto, I/P: Incompleto/Aprovado. RH: Sem Nota, NP Sem Aprovação, P: Aprovado, W: Transferido, WF: Transferido/Reprovado, X: Não avaliado neste momento)

[ASSINATURA DO OFICIAL DA ESCOLA]

[CARIMBO DA ASSOCIAÇÃO OCIDENTAL DE ESCOLAS E FACULDADES]

[ACOMPANHA APOSTILA DA CONVENÇÃO DE LA HAYE DE 5 DE OUTUBRO DE 1961, EMITIDA PELOS ESTADOS UNIDOS - CALIFÓRNIA, N° 25315 DATADA EM 28 DE FEVEREIRO DE 2018]

CALIFÓRNIA PARA TODOS OS FINS DE RECONHECIMENTO

CÓDIGO CIVIL 51189

Um notário ou outro funcionário que preencher este certificado verifica apenas a identidade do indivíduo que assinou o documento o qual este certificado está anexado, e não a veracidade, precisão ou validade desse documento.

Estado da Califórnia
 Condado de Ventura

Em 15 de fevereiro de 2018, Kimberly Randall, compareceu pessoalmente perante mim, Rhonda M. Franzese Dumond, Notário Público, a qual me provou com base em evidência satisfatória ser a pessoa cujo nome está subscrito no instrumento e reconhecido para mim que ela executou o mesmo em sua capacidade autorizada, e que por sua assinatura no instrumento a pessoa ou a entidade em nome da qual a pessoa agiu executaram o instrumento.

Certifico sob PENALIDADE DE PERJÚRIA sob as leis do Estado da Califórnia que o parágrafo anterior é verdadeiro e correto.

[CONSTA SELO DE RHONDA M. FRANZESE DUMOND - NOTÁRIO PÚBLICO - CALIFÓRNIA]

A presente certidão vai por mim assinada e autenticada com o selo oficial.

Selo

[CONSTA ASSINATURA]

Coloque o selo notarial acima

Assinatura do Notário Público

OPCIONAL

Preencher essas informações pode impedir a alteração do documento ou reinserção fraudulenta deste formulário para um documento não intencional.

Descrição do Documento Anexado

Título ou Tipo de Documento: Histórico Oficial da Oak Park

Data do Documento: 15 de fevereiro de 2018

Número de Páginas: 2

Outros assinantes além dos indicados acima: ---

©2017 Associação Notarial Nacional

E PARA O INTERESSADO EXPEÇO A PRESENTE CERTIDÃO DE TRADUÇÃO, FEITA NESTA CIDADE DE SÃO PAULO, CAPITAL DO ESTADO DE SÃO PAULO, REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL, QUE CARIMBO, RUBRICO E FIRMO, AO DÉCIMO-QUINTO DIA DO MÊS DE JUNHO DE DOIS MIL E DEZOITO.

Emolumentos: R\$400,00

Data: 15.06.2018

6º SERVENTIA NOTARIAL - CURITIBA - PR
RECONHECIMENTO DE FIRMA NO VERSO



ELIAS GUTTMAN 2
 Tradutor Público e Intérprete Comercial
 (Decreto nº 13.609 de 21-10-1943)

00, Tabelionato de Notas
 Marcio Maciel Teixeira - Tabelião
 Rua Euzébio Pereira, 160
 Tel: 41-3252-2109 - Curitiba-PR

Para(s) e(s) firma(s) de:
 CPF: 24410-ELIAS GUIMAR...
 por SEELHANTAS

Assinado eletronicamente no sistema de validade.
 Curitiba, 16 de Junho de 2018

070-DESSILA PEREIRA DA CRUZ
 ESCRIVENTE

FUNARFEN - SELLO DIGITAL
 Versão: 8.00.03, 87mhm - Km2a2 . DOfgh
 Valide esse selo em:
<http://www.funarfem.com.br>



CALIFORNIA ALL-PURPOSE ACKNOWLEDGMENT

CIVIL CODE § 1189

A notary public or other officer completing this certificate verifies only the identity of the individual who signed the document to which this certificate is attached, and not the truthfulness, accuracy, or validity of that document.

State of California

County of Ventura

On Feb 15, 2018 before me, Rhonda M. Franzese

Here Insert Name and Title of the Officer

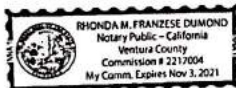
personally appeared Kimberly R. ...

Name(s) of Signer(s)

who proved to me on the basis of satisfactory evidence to be the person(s) whose name(s) is/are subscribed to the within instrument and acknowledged to me that he/she/they executed the same in his/her/their authorized capacity(ies), and that by his/her/their signature(s) on the instrument the person(s), or the entity upon behalf of which the person(s) acted, executed the instrument.

I certify under PENALTY OF PERJURY under the laws of the State of California that the foregoing paragraph is true and correct.

WITNESS my hand and official seal.



Signature

Signature of Notary Public

Place Notary Seal and/or Stamp Above

OPTIONAL

Completing this information can deter alteration of the document or fraudulent reattachment of this form to an unintended document.

Description of Attached Document

Title or Type of Document: ONE PAGE OFFICIAL TRANSCRIPT

Document Date: Feb 15, 2018 Number of Pages: 2

Signer(s) Other Than Named Above: _____

Capacity(ies) Claimed by Signer(s)

Signer's Name: _____

☐ Corporate Officer - Title(s): _____

☐ Partner - ☐ Limited ☐ General

☐ Individual ☐ Attorney in Fact

☐ Trustee ☐ Guardian of Conservator

☐ Other: _____

Signer is Representing: _____

Signer's Name: _____

☐ Corporate Officer - Title(s): _____

☐ Partner - ☐ Limited ☐ General

☐ Individual

☐ Trustee ☐ Attorney in Fact

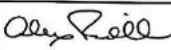
☐ Other: _____ ☐ Guardian of Conservator

Signer is Representing: _____

State of California Secretary of State

This Certificate is not valid for use anywhere within the United States of America, its territories or possessions.

APOSTILLE (Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: Pays / País:	United States of America		
This public document Le présent acte public / El presente documento público			
2. has been signed by a été signé par ha sido firmado por	Rhonda M. Franzese Dumond		
3. acting in the capacity of agissant en qualité de quien actúa en calidad de	Notary Public, State of California		
4. bears the seal / stamp of est revêtu du sceau / timbre de y está revestido del sello / timbre de	Rhonda M. Franzese Dumond, Notary Public, State of California		
Certified Attesté / Certificado			
5. at à / en	Sacramento, California	6. the le / el día	28th day of February 2018
7. by par / por	Secretary of State, State of California		
8. N° sous n° bajo el número	25315		
9. Seal / stamp: Sceau / timbre: Sello / timbre:		10. Signature: Signature: Firma:	

This Apostille only certifies the authenticity of the signature and the capacity of the person who has signed the public document, and, where appropriate, the identity of the seal or stamp which the public document bears.

This Apostille does not certify the content of the document for which it was issued.

To verify the issuance of this Apostille, see: www.sos.ca.gov/business/notary/apostille-search/

This certificate does not constitute an Apostille under the Hague Convention of 5 October 1961, when it is presented in a country which is not a party to the Convention. In such cases, the certificate should be presented to the consular section of the mission representing that country.

Cette Apostille atteste uniquement la véracité de la signature, la qualité en laquelle le signataire de l'acte a agi et, le cas échéant, l'identité du sceau ou timbre dont cet acte public est revêtu.

Cette Apostille ne certifie pas le contenu de l'acte pour lequel elle a été émise.

Cette Apostille peut être vérifiée à l'adresse suivante: www.sos.ca.gov/business/notary/apostille-search/

Ce certificat ne constitue pas une Apostille en vertu de la Convention de La Haye du 5 Octobre 1961, lorsque présenté dans un pays qui n'est pas partie à cette Convention. Dans ce cas, le certificat doit être présenté à la section consulaire de la mission qui représente ce pays.

Esta Apostilla certifica únicamente la autenticidad de la firma, la calidad en que el signatario del documento haya actuado y, en su caso, la identidad del sello o timbre del que el documento público está revestido.

Esta Apostilla no certifica el contenido del documento para el cual se expidió.

Esta Apostilla se puede verificar en la dirección siguiente: www.sos.ca.gov/business/notary/apostille-search/

Este certificado no constituye una Apostilla en virtud del Convenio de La Haya de 5 de octubre de 1961 cuando se presenta en un país que no es parte del Convenio. En estos casos, el certificado debe ser presentado a la sección consular de la misión que representa a ese país.



935549 - Flaminopolis

Student Name/Address/Phone	Student ID	Gender
Giordani Meurer, Clara	2010816	F
10881 Citrus Dr		Date of Birth
Moorepark, CA 93021-9718		02/02/2001
	State Student ID	
805-208-5445	6187825056	
Place of Birth		
Braco Do Norte, UU BR		
Issued To	Print Date	
	02/13/2018	
1 of 1		



Oak Park Unified SD Official Transcript

Oak Park High School
899 N Kanan Rd
Oak Park, CA 91377

818-735-3300

Entry Date	Counselor	Term Ending	Class of	Grade
08/07/2017	Charrett, Jennifer	12/21/2017	2019	11
Exit Date	Exit Reason	Grad Date	Diploma Type	
12/21/2017	240-Moved to Another			
GPA Type	GPA	Credit Attrib		
Cal Grant	2.2500	20.0000		
Overall (Unweighted)	2.6000	25.0000		
UC/CSU	2.2500	20.0000		
Total Grad Credits Earned			25.0000	

Course ID	Course	Mrk1	Mrk2	Credits
Oak Park High School	Grd 11 Semester 1	12/17		
CPM-ALG1	Algebra I (CP)	B-		5.0000
CPSC-US	US History (CP)	D-		5.0000
CPEN-ENG1	English II (CP)	C		5.0000
GE-EDUC	International Student Intro	A		5.0000
CPSCI-BIO	Biology (CP)	B-		5.0000
TERM:	GPA	2.6000	Credits	25.0000
CUMULATIVE:	GPA	2.6000	Credits	25.0000

Work In Progress	Entry	Exit
Oak Park High School	Grd 11	
EN-ENG2C	English II (CP)	08/07/2017 12/21/2017
GE-EDUC	International Student Intro	08/07/2017 12/21/2017
M-ALG1CP	Algebra I (CP)	08/07/2017 12/21/2017
SOC-USH	US History (CP)	08/07/2017 12/21/2017
STUDY	Study Hall (Fall)	08/07/2017 12/21/2017
SCI-BIO	Biology (CP)	08/16/2017 12/21/2017

Course Flags (CP=UC/CSU, H=AP/Honors, r=Repeated), Column Labels (Mrk1:Academic) Letter Marks with +/- (A=Excellent, A+=Excellent, A-=Excellent, B=Above Average, B-=Above Average, C=Average, C+=Average, C-=Average, D=Below Average, D-=Below Average, F=Failure, I=Incomplete, I/=Incomplete/Pass, NM=No Mark, NP=No Pass, P=Pass, W=Withdrawn, WF=Withdrawn/Fail, X=Not Assessed at this time.)



Shirley Randall
School Official's Signature